রিওপেনিং নিউ ইয়র্ক

উৎপাদন সংক্রান্ত নির্দেশিকা নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য

এই নির্দেশিকা নিউ ইয়র্কের পুনরায় খোলার জন্য অনুমোদিত এলাকাগুলির নির্মাণ ব্যবসার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং সেই সাথে রাজ্যব্যাপী সেই সব উৎপাদন সংক্রান্ত ব্যবসাগুলির ক্ষেত্রে যেগুলিকে পূর্বে অপরিহার্য হিসাবে কাজ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল নির্মাণ ব্যবসাগুলিকে, নির্মাণ সংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কিত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের পরিচালনায় অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

শারীরিক দূরত্ব

অত্যাবশ্যক

- কর্মীদের মধ্যে দূরত্ব 6 ফুট নিশ্চিত করা, যদি নিরাপত্তা বা কাজের মূল ফাংশনের জন্য একটি সংক্ষিপ্ত দূরত্ব প্রয়োজন না হয়ে থাকে।
- যে কোনো সময় কর্মীরা যখন পরস্পরের থেকে 6 ফুটের কম দূরত্বে থাকেন, তখন তাদের গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ পরতে হবে।
- অভ্যন্তরে ঘটা কোন কাজের ক্ষেত্রে, কোন একটি স্থানের কর্মীসংখ্যা এই স্থানের সর্বাধিক ধারণক্ষমতার 50% মধ্যে সীমাবদ্ধ করতে হবে, সুপারভাইজরদের এই গণনা থেকে বাদ দিয়ে, যদি না সুরক্ষিতভাবে মূল ক্রিয়া (যেমন, গুরুত্বপূর্ণ অ্যাসেম্বলি লাইন) সম্পন্ন করার জন্য আরো কর্মীর উপস্থিতি প্রয়োজন হয় এবং অতিরিক্ত প্রশমন কৌশল বাস্তবায়িত করা হয় (যেমন, সব সময়ে মুখের আবরণ পরে থাকা)।
- অপরিহার্য নয় এমন মানুষদের সশরীরে সমবেত হওয়া সীমিত করুন যতটা সম্ভব।
- পিক-আপ এবং ডেলিভারির জন্য নির্দিষ্ট এলাকা স্থাপন করুন, যতটা সম্ভব যোগাযোগ সীমিত করে।

সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন

- শুধুমাত্র বর্তমান কাজের জন্য প্রয়োজনীয় কর্মী পর্যন্ত উপস্থিতি সীমিত করা, কর্মক্ষেত্রের সময় সমন্বয় করা, প্রবেশ/প্রস্থানের সময় বদল করা, A/B দল তৈরি করা, এবং/অথবা এক সময়ে একটি এলাকায় শুধুমাত্র একটি দলের সময়সূচী নির্ধারণ করার মাধ্যমে কর্মীদের জন্য অতিরিক্ত জায়গা তৈরি করা।
- ওয়ার্কস্টেশনের ব্যবহার এবং/বা সংখ্যা সীমিত করুন, কর্মীদের বসার এলাকাগুলিও যাতে 6 ft দূরত্ব বজায় রাখা যায় এবং একটি এলাকায় একাধিক ক্রু এবং/বা কর্মীর দল যেন কাজ না করেন। যদি সম্ভবপর না হয়, তাহলে মুখের আবরণ প্রদান করুন এবং তা পরা বাধ্যতামূলক করুন বা শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করুন (যেমন প্লাস্টিক প্রতিরক্ষার দেওয়াল), OSHA নির্দেশিকা অনুযায়ী, সেই সব এলাকায় যেখানে সেগুলি বায়ু প্রবাহ, তাপ, অথবা ভেন্টিলেশন ব্যাহত করবে না।
- সংকীর্ণ আইল,হলওয়ে বা জায়গায় তীর চিহ্ন দিয়ে সঙ্কেত স্থাপন করে দ্বিমুখী পায়ে চলাচল হ্রাস করা।
- যখনই সম্ভব কর্মীদের বাড়ি থেকে কাজ করতে দিন।
- যখন সম্ভব টেলি- বা ভিডিও-কনফারেন্সিং ব্যবহার করুন। প্রয়োজনীয় সশরীরে হওয়া সমাবেশ (যেমন সভা) খোলা, ভালো ভেন্টিলেশন সুবিধা আছে এবং উপযুক্ত সামাজিক দূরত্বের সঙ্গে ফাঁকা স্থানে অনুষ্ঠিত করা উচিত।
- জাতীয় প্রতিরক্ষা বা অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ শিল্প সমর্থনকারী নির্মাতাদের জন্য, ইতিবাচক কেসের প্রভাব আরো সীমিত করার জন্য মডুলারাইজড "পড" প্রয়োগ করুন। সময়ের সাথে সাথে পডের সুসঙ্গত কর্মী গঠন বজায় রাখুন (উদাহরণস্বরূপ স্থিতিশীল দল যাতে যতটা সম্ভব পরিবর্তন না হয়), এবং এক পড থেকে আরেক পডে যোগাযোগ সীমিত করুন (উদাহরণস্বরূপ পৃথক বিরতির এলাকা, আগু-পিছু করা আগমণ/প্রস্থান)।
- সাধারণত ব্যবহৃত সাইটে (যেমন ক্লক ইন/আউট স্টেশন, হেলথ স্ক্রিনিং স্টেশন) এবং অন্যান্য প্রযোজ্য স্থানের ক্ষেত্রে ব্যবধান নিশ্চিত করে 6 ফুট দূরত্ব চিহ্নিত করে টেপ বা চিহ্ন ব্যবহারের মাধ্যমে সামাজিক দূরত্বের মার্কার চিহ্নিত করুন।
- সাইটে অনাবশ্যক দর্শনার্থীদের প্রবেশ নিষিদ্ধ করুন।
- ছোট স্থানগুলিতে (যেমন এলিভেটর, হয়েস্ট) এক সময়ে শুধুমাত্র একজন ব্যক্তি থাকা উচিত, যদি না সকল উপস্থিত ব্যক্তি মুখের আবরণ পরে থাকেন। ওই স্থানে একাধিক ব্যক্তি থাকলে, সর্বাধিক যতজন ওই স্থানে থাকতে পারবেন তার 50% এর কম থাকুন।

রিওপেনিং নিউ ইয়র্ক

উৎপাদন সংক্রান্ত নির্দেশিকা নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য

এই নির্দেশিকা নিউ ইয়র্কের পুনরায় খোলার জন্য অনুমোদিত এলাকাগুলির নির্মাণ ব্যবসার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং সেই সাথে রাজ্যব্যাপী সেই সব উৎপাদন সংক্রান্ত ব্যবসাগুলির ক্ষেত্রে যেগুলিকে পূর্বে অপরিহার্য হিসাবে কাজ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল নির্মাণ ব্যবসাগুলিকে, নির্মাণ সংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কিত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের পরিচালনায় অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	অত্যাবশ্যক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম	✓ কর্মীদের বিনা খরচে একটি গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ প্রদান করতে হবে এবং প্রতিস্থাপনের প্রয়োজন হলে সেই ক্ষেত্রে আবরণের একটি পর্যাপ্ত সরবরাহ থাকতে হবে। ✓ গ্রহণযোগ্য মুখ আবরণের অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু তাতেই সীমিত নয়, কাপড় (যেমন বাড়িতে তৈরি সেলাই করা কাপড়, কুইক কাটা, ব্যান্ডানা) এবং অস্ত্রোপচারের মাস্ক, কিন্তু কেবল তাতেই সীমাবদ্ধ নয়, যদি না কাজের প্রকৃতি অনুযায়ী আরো কঠোর PPE (যেমন, N 95 রেসপিরেটর, ফেস শীল্ড) পরার প্রয়োজন হয়। ✓ মুখের আবরণ ব্যবহারের পরে পরিষ্কার বা প্রতিস্থাপন করা আবশ্যক বা যখন সেগুলি ক্ষতিগ্রস্ত বা ময়লা হয়ে যায়, সেগুলি শেয়ার করা চলবে না, এবং সেগুলো সঠিকভাবে সংরক্ষণ বা বাতিল করা উচিত। ✓ জিনিষপত্র শেয়ার করা সীমিত করুন (যেমন সরঞ্জাম, মেশিনারি) শেয়ার করা পৃষ্ঠতল স্পর্শ করা নিরুৎসাহিত করুন অথবা যখন শেয়ার করা বস্তু বা প্রায়শই স্পর্শ করা এলাকার সংস্পর্শে আসবেন, তখন গ্লাভস পরুন (পেশার-উপযুক্ত বা চিকিৎসাগত); অথবা, যোগাযোগের আগে ও পরে হাত জীবাণুমুক্ত করুন বা হাত ধুয়ে ফেলুন।	
স্বাস্থ্যবিধি, পরিষ্করণ এবং জীবাণুমুক্তকরণ	✓ রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র (CDC) এবং স্বাস্থ্য বিভাগ (DOH) এর স্বাস্থ্যবিধি এবং স্যানিটেশন প্রয়োজনীয়তা মেনে চলুন এবং পরিষ্কারের তারিখ, সময় এবং পরিষ্কারের পরিধি সহ পরিষ্কারের লগ সাইটে বজায় রাখুন। ✓ কর্মীদের জন্য হাতের স্বাস্থ্যবিধি পালনের স্টেশন প্রদান এবং রক্ষণাবেক্ষণ করুন, সাবানের ও পানি হাত ধোয়া এবং কাগজের তোয়ালে সহ, আর তার সাথে যেখানে হাত ধোয়া সম্ভব নয় সেখানে একটি 60% বা তার বেশি অ্যালকোহল ধারণকারী অ্যালকোহল-ভিত্তিক হ্যান্ড স্যানিটাইজার সরবরাহ করুন। ✓ শেয়ার করা এবং প্রায়শই ছোঁয়া হয় এমন সব বস্তু ব্যবহারের পূর্বে ও পরে পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করার জিনিষ ব্যবহার করা এবং তারপর হাতের স্বাস্থ্যবিধি অনুশীলন করাকে উৎসাহিত করুন।	✓ সুরক্ষা পূর্বসতর্কতাগুলো মেনে চলার সাথে সাথে সম্ভব হলে বাইরের বায়ু চলাচলের ব্যবস্থা রাখুন (যেমন- দরজা বা জানালা খোলা রাখা)। ✓ কর্মীদের দুপুরের খাবার বাড়ি থেকে আনতে উৎসাহিত করুন এবং খাবার খাওয়ার সময় কর্মীদের জন্য সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখার পর্যাপ্ত জায়গা সংরক্ষণ করুন।

STAY HOME. STOP THE SPREAD. SAVE LIVES.

রিওপেনিং নিউ ইয়র্ক

উৎপাদন সংক্রান্ত নির্দেশিকা নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য

এই নির্দেশিকা নিউ ইয়র্কের পুনরায় খোলার জন্য অনুমোদিত এলাকাগুলির নির্মাণ ব্যবসার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং সেই সাথে রাজ্যব্যাপী সেই সব উৎপাদন সংক্রান্ত ব্যবসাগুলির ক্ষেত্রে যেগুলিকে পূর্বে অপরিহার্য হিসাবে কাজ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল নির্মাণ ব্যবসাগুলিকে, নির্মাণ সংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কিত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের পরিচালনায় অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	অত্যাবশ্যক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
স্বাস্থ্যবিধি, পরিষ্করণ এবং জীবাণুমুক্তকরণ (চলছে)	✔ পরিবেশ রক্ষা সংস্থা (Environmental Protection Agency, EPA) দ্বারা COVID-19 এর বিরুদ্ধে কার্যকর হিসাবে চিহ্নিত পরিবেশ সংরক্ষণ বিভাগ (Department of Environmental Conservation, DEC) এর পণ্য ব্যবহার করে অন্তত প্রতিদিন, প্রতি শিফটের পরে নিয়মিতভাবে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ পরিচালনা করুন, এবং শেয়ার করা বস্তু (যেমন যন্ত্রপাতি, মেশিন) ও পৃষ্ঠতল ও তার সাথে বেশি যাতায়াত করা এলাকাগুলি, যেমন বিশ্রামাগার এবং সর্বজনীন এলাকাগুলি আরো ঘন ঘন পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করুন। ✔ যদি পরিচ্ছন্নতা জীবাণুমুক্ত করার কাজ বা পরিষ্কার করার এবং জীবানুনাশক পণ্য সুরক্ষার ঝুঁকি তৈরি করে, অথবা এর ফলে কোন উপকরণ, যন্ত্রপাতির মান হ্রাস পায় বা ক্ষতিগ্রস্ত হয়, সেই ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট কর্মীদের হ্যান্ড হাইজিন স্টেশনের ব্যবস্থা থাকতে হবে এবং/ বা তাদের নিষ্পত্তিযোগ্য গ্লাভস সরবরাহ করতে হবে। ✔ শেয়ার করা খাবার ও পানীয় নিষিদ্ধ করুন (যেমন বুফে ধাঁচের খাবার)।	
যোগাযোগ	✔ নিশ্চিত করুন যে আপনি রাজ্যের জারি করা করা শিল্পের নির্দেশিকাটি পর্যালোচনা করেছেন এবং বুঝেছেন, এবং এটিও নিশ্চিত করুন যে আপনি সেগুলি কার্যকর করবেন। ✔ সাইটের চারিদিকে সাইনেজ পোস্ট করে কর্মীদের সঠিক পরিচ্ছন্নতা, সামাজিক দূরত্বের নিয়ম, PPE এর সঠিক ব্যবহার এবং পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার প্রোটোকল মেনে চলার জন্য সতর্ক করুন। ✔ যদি কোন কর্মী COVID-19 পজিটিভ হয়, তাহলে নিয়োগকারীকে অবিলম্বে স্টেট এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগকে অবহিত করতে হবে এবং কন্টাক্ট ট্রেসিং প্রচেষ্টায় সহায়তা করতে হবে, যেমন কর্মী বা দর্শকরা যাদের ব্যক্তির সাথে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ ছিল, তাদের সঙ্গে সম্ভাব্য পরিচিতির তথ্য জানাতে হবে, স্টেট এবং ফেডারাল আইন এবং প্রবিধান দ্বারা প্রয়োজনীয় গোপনীয়তা বজায় রাখার জন্য সহযোগিতা করার হবে।	✔ আপডেট তথ্য প্রদান করার জন্য কর্মী, দর্শনার্থী এবং গ্রাহকদের জন্য একটি যোগাযোগ পরিকল্পনা স্থাপন করুন।

রিওপেনিং নিউ ইয়র্ক

উৎপাদন সংক্রান্ত নির্দেশিকা নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য

এই নির্দেশিকা নিউ ইয়র্কের পুনরায় খোলার জন্য অনুমোদিত এলাকাগুলির নির্মাণ ব্যবসার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য এবং সেই সাথে রাজ্যব্যাপী সেই সব উৎপাদন সংক্রান্ত ব্যবসাগুলির ক্ষেত্রে যেগুলিকে পূর্বে অপরিহার্য হিসাবে কাজ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল নির্মাণ ব্যবসাগুলিকে, নির্মাণ সংক্রান্ত ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কিত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের পরিচালনায় অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	অত্যাবশ্যক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
স্ক্রিনিং	✓ অসুস্থ কর্মীদের বাড়িতে থাকা উচিত অথবা কর্মক্ষেত্রে অসুস্থ হলে বাড়িতে ফিরে যাওয়া উচিত। ✓ যেসব কর্মী (1) গত 14 দিনে COVID-19 উপসর্গ সম্পর্কে জানতে চেয়েছে, (2) গত 14 দিনে COVID-19 পরীক্ষায় পজিটিভ ধরা পড়েছে, এবং/অথবা (3) গত 14 দিনে COVID-19 হওয়া বা সন্দেহভাজন কারো ঘনিষ্ট বা নিকট সংস্পর্শে এসেছে, তাদের প্রত্যেকের জন্য স্বাস্থ্য পরীক্ষা (যেমন, প্রশ্নপত্র পূরণ, তাপমাত্রা যাচাই) বাধ্যতামূলক করুন। ✓ COVID-19 পজিটিভ হওয়া কোন কর্মীকে প্রতিষ্ঠানে ঢুকতে দেবেন না এবং তার অবস্থা মূল্যায়ন ও পরীক্ষা করার জন্য তাকে তার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারির সাথে যোগাযোগের নির্দেশনাবলী দিয়ে বাড়িতে পাঠিয়ে দেবেন। ✓ কারো নিশ্চিতভাবে করোনা ধরা পড়লে তৎক্ষণাৎ স্টেট ও স্থানীয় স্বাস্থ্য দপ্তরকে জানান এবং সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিকে স্বাস্থ্যসেবা ও পরীক্ষা-নিরীক্ষার প্রয়োজনীয় তথ্য ও দিকনির্দেশনা প্রদান করুন। ✓ একটি পজিটিভ কেসের ক্ষেত্রে পরিষ্কার করার, জীবাণুমুক্ত করার, এবং কন্ট্যাক্ট টেসিংয়ের জন্য একটি পরিকল্পনা করুন। ✓ স্ক্রিনিং প্রক্রিয়ার অংশ হিসেবে সংগৃহীত সকল উত্তর প্রতিদিন পর্যালোচনা করুন এবং এ ধরনের পর্যালোচনার একটি রেকর্ড সংরক্ষণ করুন। সবার জরুরি যোগাযোগের তথ্য সংগ্রহ করে রাখুন যাতে কারো মধ্যে প্রশ্নপত্রে নির্দেশিত COVID-19 উপসর্গ দেখা গেলে যোগাযোগ করা যায়।	✓ যতদূর সম্ভব, কর্মীরা সাইটে আসার আগে দূরবর্তীভাবে স্ক্রিনিং সম্পাদন করুন (যেমন টেলিফোন বা ইলেকট্রনিক জরিপের মাধ্যমে)। ✓ যথাযথ PPE পরিধান করে বা স্পর্শহীন উপায়ে সম্পন্ন করা ডেলিভারিগুলি ছাড়া, কর্মী ও অতিথি সহ প্রত্যেক ব্যক্তির, যাদের কাজের সাইটে বা অঞ্চলে অন্যান্য ব্যক্তিদের সাথে নিকট বা ঘনিষ্ঠ সংযোগ হতে পারে তাদের জন্য সব সময় একটি অব্যাহত লগ বজায় রাখুন। ✓ COVID-19 এর উপসর্গ সংক্রান্ত সব চেয়ে হালনাগাদ তথ্য পেতে "করোনা ভাইরাসের উপসর্গসমূহ" শীর্ষক CDC-র নির্দেশিকাটি পড়ুন। ✓ স্ক্রিনাররা CDC, DOH, এবং OSHA প্রোটোকলগুলির সাথে পরিচিত ব্যক্তিবর্গ দ্বারা প্রশিক্ষিত হতে হবে এবং তাদেরকে, অন্তত একটি মুখের আবরণ সহ, যথাযথ PPE পরতে হবে। ✓ যে সমস্ত কর্মচারী একটি সন্দেহজনক বা নিশ্চিত COVID-19 কেসের পরে কাজে আবার যোগদান করতে চাইছেন বা যে কর্মচারী COVID-19 এর সংক্রমিত একজন ব্যক্তির ঘনিষ্ঠ সান্নিধ্যে বা কাছাকাছি এসেছেন তাদের সম্পর্কে প্রোটোকল এবং নীতিমালার জন্য DOH এর নির্দেশিকা দেখুন।

STAY HOME. STOP THE SPREAD. SAVE LIVES.